

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 7 (1933)
Heft: 8

Artikel: Exposition des arts et métiers à Soleure 8 septembre - 2 octobre 1933
Autor: E.B.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-780845>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

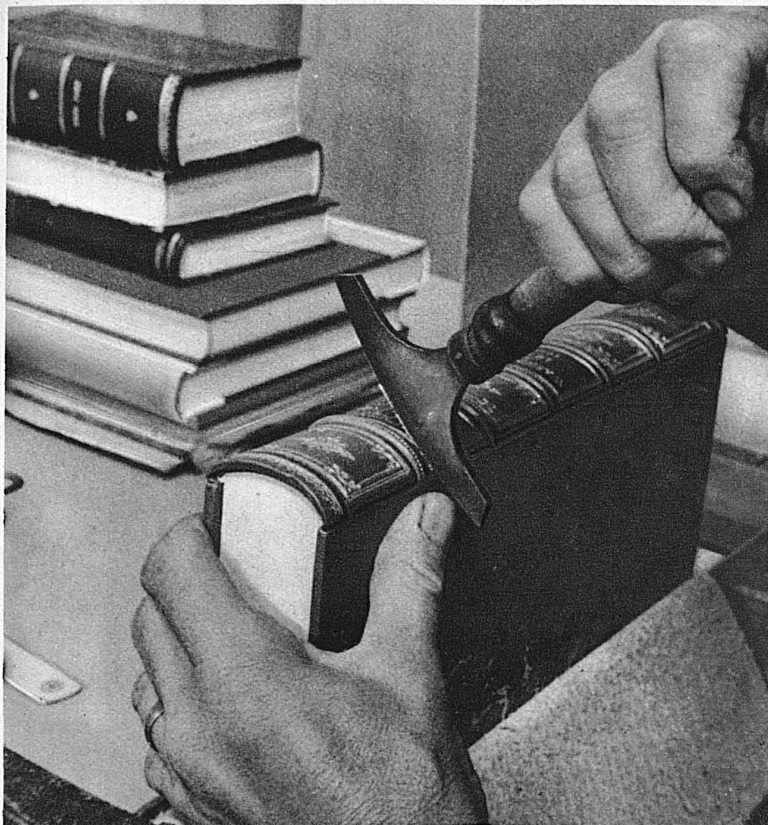
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Das Meisterwerk des Buchbinders ist – das Buch. Wenn auch heute die bibliophilen Eiferer seltener werden, so wird die ehrbare Zunft der Buchbinder darob keineswegs stutzig. Das dicke Pergament, die zähe Schweinshaut wird gemeistert wie ehedem, und allen Maschinen zum Trotz wird eine kunstgerechte Goldprägung auch heute noch handwerklich und ehrlich durchgeführt. Die Grafa in Zürich soll den sichtbaren Beweis erbringen, dass das edle Handwerk, auch wenn es zur Industrie eingegangen ist, noch genügend Keimfülle besitzt, um in sich selbst etwas zu sein, immer wieder aus eigener Kraft fähig ist, sich zu verjüngen und dem werktätigen Menschen zur reinsten Befriedigung werden kann.

Leopold Hess.

Die Grafa ist eine Sammlung, eine Art «Hauptverlesen» all dieser verschiedenen Spezialgebiete. Sie wird aber noch mehr bieten. Auf der Seeseite des alten Tonhalleplatzes am Bellevue wird noch eine grosse Sonderschau «100 Schweizer Plakate, beurteilt vom Schweizervolk» zu sehen sein. Diese Demonstration dürfte speziell in der schweizerischen Geschäftswelt grossem Interesse begegnen.

Exposition des Arts et Métiers à Soleure

8 septembre – 2 octobre 1933

Dans notre pays, les foires succèdent aux comptoirs et les salons aux expositions. Celles-ci sont universelles, régionales ou locales, permanentes, annuelles ou occasionnelles. Chaque année, chaque saison, chaque région et presque chaque ville organise une manifestation pour exprimer son activité. Cette floraison d'expositions s'explique en un temps où les affaires vont mal et où le producteur sent le besoin de stimuler l'ardeur du consommateur en lui mettant sous les yeux ce qu'il a fait de bien et de bon. Or, qui ne voit que Soleure est au premier rang des villes qui ont le droit de réclamer l'attention du peuple suisse? Elle est le centre d'une contrée où se mêlent la ville et la campagne, où les cheminées d'usines et le bruit des marteaux sont aussi nombreux et continus que les peupliers, les jardins et le beuglement des troupeaux. La région de Soleure fait mentir l'axiome selon lequel l'usine chasse l'arbre, et l'ouvrier le jardinier. Il est dès lors clair que l'exposition de Soleure sera à la fois industrielle et agricole. On y verra tout ce que cette petite terre de Chanaan, mollement couchée le long des rives de l'Aar, de Granges à Olten, offre à l'homme pour se nourrir, et en même temps tout ce que le Soleurois, dans ses maisons et ses fabriques, prépare pour notre bien-être et notre confort.

L'exposition comprendra des stands de métallurgie, de tissus, de sellerie, de matériaux de construction, d'articles ménagers, de meubles, d'électricité, de gaz et d'eau, d'arts appliqués, de pédagogie, de tourisme, de denrées alimentaires, de produits chimiques, d'agriculture et d'horticulture. Deux cents maisons ont annoncé qu'elles exposeront leurs produits à Soleure, dans les vastes bâtiments qui ont été mis à la disposition des

L'escalier monumental qui mène au seuil de la cathédrale





Les toits de Soleure vus du haut de la cathédrale St-Ours

organisateurs. La halle de fête pourra contenir 1200 personnes. Les réjouissances se succéderont du premier au dernier jour de la manifestation. La ville sera illuminée. Bref, pour un mois, Soleure la modeste sera Soleure la brillante.

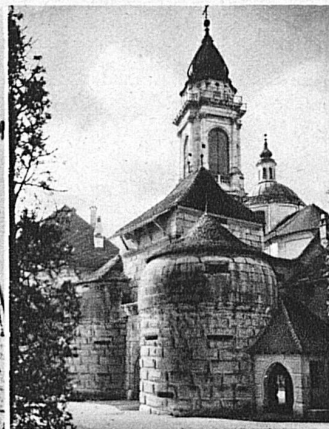
Mais Soleure est belle même sans exposition. Et les milliers de gens qui s'y rendront pour cette manifestation en reviendront honteux d'avoir ignoré jusqu'à ce jour cette petite merveille. Car, si Soleure ne se trouve plus sur l'itinéraire des touristes modernes, elle a un long passé et une histoire glorieuse qui,

comme la pratique des vertus se reflète sur un visage, ont marqué la ville d'un caractère de grandeur. La majestueuse cathédrale où officie l'évêque, le fameux musée où l'on trouve des œuvres célèbres de Holbein, Rubens, Hodler, Buchser, Amiet, les artistiques fontaines, les rues vieillottes, toute cette atmosphère évocatrice n'étouffent pas l'énergie de cette cité qui, grande dans le passé, songe à l'avenir, au pied du Jura, dans la verdure de la vallée où l'Aar déroule ses flots mouvants.

E. B.

La tour
de l'Horloge à Soleure

La porte de Bâle
et la cathédrale St-Ours



Turnerische Grosskampftage

I. Meisterschafts- und Gruppenwettkämpfe des Eidg. Turnvereins in Langenthal, am 3. Sept. 1933

II. Eidgenössische Nationalturnertage in Bern, am 9. und 10. September 1933

Die Erziehungsarbeit des Eidgenössischen Turnvereins, unter dessen Patronat diese beiden Veranstaltungen stehen, verfolgt zwei Hauptziele. Vorweg will sie den Angehörigen, die sich aus Leuten beider Geschlechter und jeder Altersstufe zusammensetzen, einen allseitig gesunden und starken Körper verschaffen, sie will sie



Der Schwingergruss



Ein prächtiger Hürdenlauf

Phot. Schatzmann, Schaub

willensfähig, mutig, lebensbrauchbar und tüchtig machen, sie will ihnen wertvolle Kräfte für Beruf und Arbeit, Not und Gefahr, Kampf und Leben vermitteln, sie zur Einfachheit, Ernsthaftigkeit und Vaterlandsliebe und zu schweizerischem Volkstum erziehen, sie will ihre Mitglieder aber auch geistig, sittlich und moralisch heben, sie durch freiwillige Zucht an Ein- und Unterordnung und an straffe Disziplin gewöhnen und so in wirksamster Weise zur allgemeinen Hebung der Volksgesundheit und Volkskraft und zur Wohlfahrt des Vaterlandes beitragen. Entsprechend seiner Erziehungsaufgabe, die die Körperschulung auf breitester Grundlage und Massenernährung anstrebt, hat der Eid-